

CITY OF PHILADELPHIA LANGUAGE ACCESS CARD

The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English. You can get free interpreter services when you need assistance or information from a City agency.

For interpreter services on the telephone:

Dial 3-1-1 for information about City government services. Dial 9-1-1 for emergencies. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

For interpreter services at a City office:

Show this card to request an interpreter at no cost to you. This card is not required to receive interpreter services.

You can make a complaint if you do not receive assistance in your language:

Call 3-1-1 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations, or you can visit their office at 601 Walnut Street, Suite 300 South.

Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency. Keep this card with you at all times.

I speak Indonesian.

I need assistance in Indonesian. Please make note of my spoken language in your records.

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs. For more information about City services or to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations, call 3-1-1.



DIAL 3-1-1



GLOBAL PHILADELPHIA



CITY OF PHILADELPHIA KARTU AKSES BAHASA

The City of Philadelphia melindungi hak orang yang tidak berbicara, membaca, menulis, atau mengerti bahasa Inggris. Anda dapat memperoleh layanan penerjemah gratis apabila Anda membutuhkan bantuan atau informasi dari dinas Kota.

Untuk layanan penerjemah melalui telepon:

Putar 3-1-1 untuk informasi mengenai layanan pemerintah Kota. Putar 9-1-1 untuk keadaan darurat. Mohon telepon jangan ditutup sementara menunggu si penerjemah.

Untuk layanan penerjemah di kantor Kota:

Tunjukkan kartu ini untuk meminta seorang penerjemah tanpa dikenakan biaya kepada Anda. Kartu ini tidak diwajibkan untuk memperoleh layanan penerjemah.

Anda dapat mengajukan pengaduan apabila Anda tidak memperoleh bantuan di dalam bahasa Anda:

Hubungi 3-1-1 untuk mengajukan pengaduan kepada Komisi untuk Hubungan Masyarakat Philadelphia, atau Anda dapat mengunjungi kantor mereka di 601 Walnut Street, Suite 300 South.



Ambillah kartu di bawah ini dan gunakan kartu tersebut ketika meminta layanan bahasa di dinas City of Philadelphia. Simpanlah kartu ini selalu bersama Anda.

Saya berbicara bahasa Indonesia.

**Saya membutuhkan bantuan dalam bahasa Indonesia.
Mohon percakapan saya dicatat di dalam catatan Anda.**

The City of Philadelphia mengharuskan dinas-dinas Kota untuk menjamin akses yang sama pada program-program mereka. Untuk informasi lebih lanjut mengenai layanan Kota atau untuk mengajukan pengaduan kepada Komisi untuk Hubungan Masyarakat Philadelphia, hubungi 3-1-1.



PUTAR 3-1-1

